



INDIVIDUALIZADOR DE MODELOS
MODEL INDIVIDUALIZER
INDIVIDUALISATEUR DE MODELES

R-050340

MODO DE EMPLEO

PREPARACIÓN DE LOS MODELOS

Tenemos la impresión, bien de alginato o silicona, la cavidad palatina no nos interesa y nos incordia para vaciarlo sobre la cazoleta, además nos obliga a tener demasiado espesor de escayola. De modo que con un bisturí recortamos lo más posible todo lo que sobresalga del plano de la cubeta.

VACIADO DE LA IMPRESIÓN

La vaciamos ajustándonos a la cazoleta de individualizar, apoyando la impresión sobre ella para que no tengamos demasiado espesor de escayola. Previamente, con la placa de expulsión (Blanca) posicionada en la postura que tapa solamente la ranura de expulsión, sin sobrepasarla y rellena de la misma escayola que vaciamos la impresión. Es muy necesario vaciarlas con vibrador. Se entiende que la impresión y la cazoleta se vacían a la vez.

LIMPIEZA DEL MODELO

Una vez endurecida la escayola, retiramos la placa de expulsión y limpiamos de escayola el modelo. Para conseguir una buena presentación eliminamos lo más posible el sobrante del modelo, tanto por vestibulo como por palatino.

ARTICULADO

Colocamos en la cazoleta los botones de anclaje. Posicionamos al modelo su antagonista, sujetado con unas gotas de cera y procedemos a ponerlo en el articulador como es habitual con escayola blanca.

INDIVIDUALIZACIÓN

Desmontamos el modelo del articulador y lo lavamos para eliminar los restos de cera y escayola. Desmontamos los fijadores que retienen al modelo en la placa y la colocamos sobre la placa de expulsión, para extraerla de esta. Ahora podemos seguetear los muñones que precisemos. Las guías de la placa harán que vaya siempre bien posicionado. Hay que tener en cuenta la limpieza de polvo, restos de escayola, etc. en todas las piezas y resto del modelo, ya que evitarían un buen ajuste.

Nota: Antes de vaciar la impresión es muy conveniente marcar en el exterior de la cubeta la línea media, para hacerla coincidir con la cazoleta y así tener el modelo bien centrado.

INSTRUCTIONS FOR USE

PREPARATION OF MODELS

Once the impression is taken, in either alginate or silicone, the palatine cavity is no longer of any interest, and indeed gets in the way emptying it onto the pan. It also necessitates too great a thickness of plaster. Therefore, cut away with a scalpel as much as possible of what protrudes from the plane of the dish.

EMPTYING THE IMPRESSION

Do this by adjusting to the individualizing pan, resting the impression on it so that the plaster is not too thick. The white expulsion plate should already be positioned so as to cover only the expulsion slot without overshooting it, and should be filled with the same plaster as used to empty the impression.

CLEANING THE MODEL

Once the plaster is hard, remove the expulsion plate and clean the plaster off the model. To achieve a good presentation,

eliminate as much of the excess as possible from the model, through both the vestibulum and the palate.

ARTICULATION

Place the anchoring buttons in the pan. Position the model against its antagonist, attaching it with a few drops of wax, and fit the articulator as usual with white plaster.

INDIVIDUALIZATION

Dismount the model from the articulator and wash it to get rid of any traces of wax and plaster. Dismount the attachments holding the model on the plate and fit it onto the expulsion plate so that it can be extracted. Now the necessary pins can be sawn. The plate's guides keep it correctly positioned.

All parts and the rest of the model should be kept free of dust and traces of plaster, etc., as this would make for a poor fit.

Note: Before emptying the impression is in advisable to mark the line on the outside of the dish so that it will coincide with the pan and the model will be properly centred.

MODE D'EMPLOI

PREPARATION DES MODELES

Nous avons l'impression, en alginat ou en silicone, la cavité palatine ne nous intéresse pas et nous gêne, pour verser sur la cassolette, de plus elle nous oblige à avoir trop d'épaisseur de plâtre. Avec un bistouri nous découpons le plus possible tout ce qui débord du plan de la cuvette.

MOULAGE DE L'IMPRESION

Nous la versons en nous ajustant à la cassolette individualisatrice, en appuyant sur elle l'impression pour ne pas avoir trop d'épaisseur de plâtre. Auparavant, avec la plaque d'expulsion (Blanche) mise dans la position qui cache seulement la rainure d'expulsion, sans la dépasser et remplie du même plâtre avec lequel nous avons moulé l'impression. Il est absolument nécessaire de les mouler avec un vibreur.

NETTOYAGE D MODELE

Le plâtre durci, nous retirons la plaque d'expulsion et nous nettoyons le modèle de plâtre. Pour obtenir une bonne présentation, nous éliminons le plus possible l'excédent du modèle, aussi par vestibule que par palatin.

ARTICULATION

Nous plaçons dans la cassolette les boutons d'ancrage. Nous plaçons l'antagoniste au modèle, fixé par des gouttes de cire et nous le mettons dans l'articulateur comme cela se fait avec du plâtre blanc.

INDIVIDUALISATION

Nous démontons le modèle de l'articulateur et nous le lavons afin d'éliminer les restes de cire et de plâtre. Nous démontons les fixateurs qui retiennent le modèle sur la plaque et nous le plaçons sur la plaque d'expulsion pour l'en extraire. Maintenant nous pouvons découper les moignons dont nous avons besoin. Les guides de la plaque font qu'il soit toujours en bonne position.

Il faut aussi tenir compte du nettoyage de la poussière des restes de plâtre, etc., dans toutes les pièces et le reste du modèle, cela éviterait un bon ajustement.

Note: Avant de mouler l'impression, il convient de marquer à l'extérieur de la cuvette, la ligne afin de la faire coincider avec la cassolette et ainsi obtenir que le modèle soit bien centré.